

4

YOUER HANYU

# 幼儿汉语

EN ESPAÑOL PARA LA CASA (PADRES Y NIÑO)



暨南大学出版社



## Textos de la lección 04\_01

1

nǐ jǐ suì le  
你几岁了

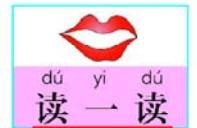


1.1. 你几岁了 / nǐ jǐ suì le ./ ¿cuantos años tienes?

2. 你几岁了? / nǐ jǐ suì le ? / ¿cuantos años tienes?

3. 我三岁了. / wǒ sān suì le./tengo tres años.

1  
nǐ jǐ suì le  
你几岁了



wǒ sān suì le  
我三岁了。



liù suì

六岁



sì suì

四岁



sān suì

三岁



wǔ suì

五岁

4. 读一读/dú yí dú/leerlo

5. 我三岁了. / wǒ sān suì le./ tengo tres años.

6. 六岁 / liù suì/seis años

7. 四岁 / sì suì/cuatro años

8. 三岁 /sān suì/tres años

9. 五岁 /wǔ suì/cinco años

1  
nǐ jǐ suì le  
你几岁了



wǒ sān suì le  
我三岁了。

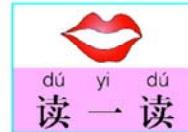


wǒ liù suì le

我六岁了

10. 我六岁了./ wǒ liù suì le ./ tengo seis años.

1  
nǐ jǐ suì le  
你几岁了



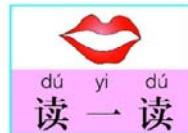
wǒ sān suì le 。  
我三岁了。



wǒ sì suì le  
我四岁了

11. 我四岁了./ wǒ sì suì le ./ tengo cuatro años.

1  
nǐ jǐ suì le  
你几岁了



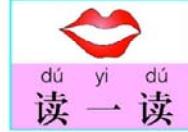
wǒ sān suì le 。  
我三岁了。



wǒ sān suì le  
我三岁了

12. 我三岁了./ wǒ sān suì le ./ tengo tres años.

1  
nǐ jǐ suì le  
你几岁了



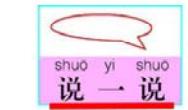
wǒ sān suì le 。  
我三岁了。



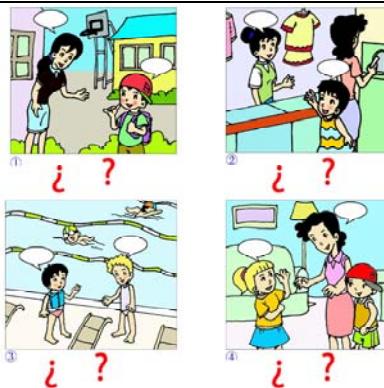
wǒ wǔ suì le  
我五岁了

13. 我五岁了./ wǒ wǔ suì le ./ tengo cinco años.

1  
nǐ jǐ suì le  
你几岁了



A: nǐ jǐ suì le ?  
B: wǒ sān suì le 。  
我三岁了。

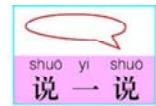


14. 说一说 / shuō yí shuō / responde

15. 你几岁了? / nǐ jǐ suì le ? / ¿cuantos años tienes?

16. 我三岁了./ wǒ sān suì le ./ tengo tres años.

1  
nǐ jǐ suì le  
**你几岁了**



shuō yí shuō  
**说一说**

A: rǐ jǐ suì le ?  
B: wǒ sān suì le .

A: nǐ jǐ suì le ?  
**你几岁了？**

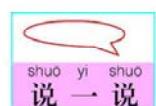


① B: wǒ liù suì le  
**我六岁了**

17. A: 你几岁了? / A: nǐ jǐ suì le ? / A: ¿cuantos años tienes?

18. B: 我六岁了./B: wǒ liù suì le ./ B: tengo seis años.

1  
nǐ jǐ suì le  
**你几岁了**



shuō yí shuō  
**说一说**

A: rǐ jǐ suì le ?  
B: wǒ sān suì le .

A: nǐ jǐ suì le ?  
**你几岁了？**

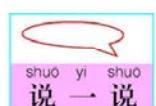


② B: wǒ sì suì le  
**我四岁了**

19. A: 你几岁了? / A: nǐ jǐ suì le ? / A: ¿cuantos años tienes?

20. B: 我四岁了./B: wǒ sì suì le . / B: tengo cuatro años.

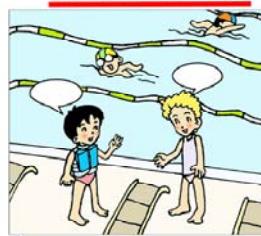
1  
nǐ jǐ suì le  
**你几岁了**



shuō yí shuō  
**说一说**

A: rǐ jǐ suì le ?  
B: wǒ sān suì le .

A: nǐ jǐ suì le ?  
**你几岁了？**

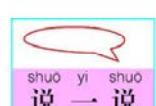


③ A: wǒ sān suì le  
**我三岁了**

21. A: 你几岁了? / A: nǐ jǐ suì le ? / A: ¿cuantos años tienes?

22. B: 我三岁了./B: wǒ sān suì le ./ B: tengo tres años

1  
nǐ jǐ suì le  
**你几岁了**



shuō yí shuō  
**说一说**

A: rǐ jǐ suì le ?  
B: wǒ sān suì le .

A: nǐ jǐ suì le ?  
**你几岁了？**



④ A: wǒ wǔ suì le  
**我五岁了**

23. A: 你几岁了? / A: nǐ jǐ suì le ? / A: ¿cuantos años tienes?

24. B: 我五岁了./B: wǒ wǔ suì le ./ B: tengo cinco años.

1  
nǐ jǐ suì le  
你几岁了

nǐ jǐ suì le ?  
你几岁了？



## 25. 你几岁了 / nǐ jǐ suì le ./ ¿ cuantos años tienes?

1  
nǐ jǐ suì le  
你几岁了

shēng rì  
生日  
shēng rì dào , zhǎng yí suì ,  
生 日 到 , 长 一 岁 ,  
zì jǐ chī , zì jǐ shuì ,  
自 己 吃 , 自 己 睡 ,  
zì jǐ shì qíng zì jǐ zuò ,  
自 己 事 情 自 己 做 ,  
mā ma kuā wǒ hǎo bǎo bēi 。  
妈 妈 夸 我 好 宝 贝 。

## 26. 生日 / shēng rì / cumpleaños

你几岁了/nǐ jǐ suì le  
/¿cuantos años tienes?  
我三岁了/wǒ sān suì le  
/tengo tres años.  
岁/suì/años  
生日/shēng rì/cumpleaños

## CANCION 04.01

### 生日/ shēng rì/cumpleaños

生日到, 长一岁,/ shēng rì dào ,zhǎng yí suì,/ llega el cumpleaños un años más,  
自己吃, 自己睡,/ zì jǐ chī , zì jǐ shuì,/ yo como, yo duermo,  
自己事情自己做,/ zì jǐ shì qíng zì jǐ zuò,/mis cosas las hago yo solo,  
妈妈夸我好宝贝./ Māmā kuā wǒ hǎo bǎobèi./ mama dice que soy bueno.

## Textos de la lección 04.02

2

shēng rì kuài lè  
生日快乐



1. 2. 生日快乐/2. shēng rì kuài lè/2. Feliz cumpleaños !
2. 生日快乐！ /shēng rì kuài lè ! /Feliz cumpleaños !

2  
shēng rì kuài lè  
生日快乐



2002  
xīn nián



shèng dàn jié  
圣诞节



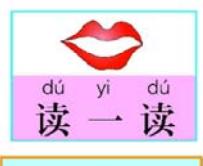
chūn jié  
春节



mǔ qīn jié  
母亲节

3. 读一读/dú yi dú/leerlo
4. 生日快乐！ / shēng rì kuài lè ! /Feliz cumpleaños !
5. 新年/xīn nián/Año nuevo
6. 圣诞节/shèng dàn jié/Navidad
7. 春节/chūn jié/Fiesta de primavera
8. 母亲节/mǔ qīn jié/Día de la madre

2  
shēng rì kuài lè  
生日快乐

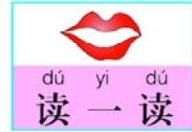


xīn nián kuài lè !

新年快乐！

9. 新年快乐！ /xīn nián kuài lè ! /Feliz año Nuevo !

2  
shēng rì kuài lè  
**生日快乐**



dú yí dú  
读一读

shēng rì kuài lè  
生日快乐！

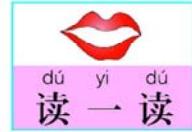


shèng dàn jié kuài lè !

**圣诞节快乐！**

10. 圣诞节快乐！ / shèng dàn jié kuài lè ! /Feliz Navidad !

2  
shēng rì kuài lè  
**生日快乐**



dú yí dú  
读一读

shēng rì kuài lè  
生日快乐！

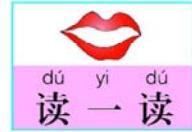


chūn jié kuài lè !

**春节快乐！**

11. 春节快乐！ / chūn jié kuài lè ! / Feliz fiesta de primavera !

2  
shēng rì kuài lè  
**生日快乐**



dú yí dú  
读一读

shēng rì kuài lè  
生日快乐！

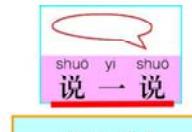


mǔ qīn jié kuài lè !

**母亲节快乐！**

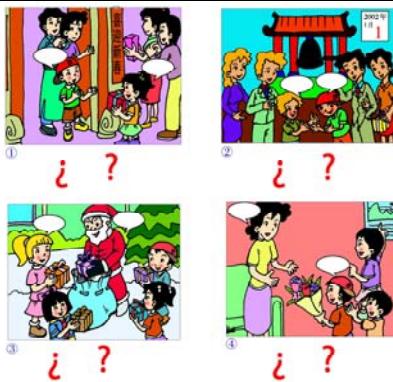
12. 母亲节快乐！ / mǔ qīn jié kuài lè ! /Feliz día de la madre !

2  
shēng rì kuài lè  
**生日快乐**



shuō yí shuō  
说一说

A: 生日快乐！  
B: 谢谢！



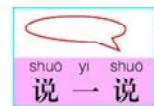
13. 说一说 / shuō yí shuō / responde

14. 生日快乐！ / shēng rì kuài lè ! /Feliz cumpleaños !

15. 谢谢！ / xiè xie ! / gracias !

2  
shēng rì kuài lè

## 生日快乐



说一说



A: 生日快乐 !

B: 谢谢 !

A: chūn jié kuài lè !

A: 春节快乐 !



① B: xiè xie !

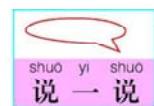
B: 谢谢 !

16. A: 春节快乐 ! / chūn jié kuài lè ! / Feliz fiesta de primavera !

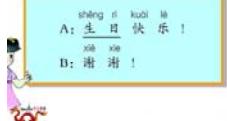
17. B: 谢谢 ! / xiè xie ! / gracias !

2  
shēng rì kuài lè

## 生日快乐



说一说



A: 生日快乐 !

B: 谢谢 !

A: xīn nián kuài lè !

A: 新年快乐 !



② B: xiè xie !

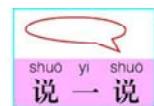
B: 谢谢 !

18. A: 新年快乐 ! / xīn nián kuài lè ! / Feliz año Nuevo !

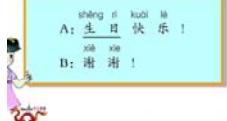
19. B: 谢谢 ! / xiè xie ! / gracias !

2  
shēng rì kuài lè

## 生日快乐



说一说



A: 生日快乐 !

B: 谢谢 !

A: shèng dàn jié kuài lè !

A: 圣诞节快乐 !



③ B: xiè xie !

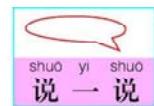
B: 谢谢 !

20. A: 圣诞节快乐 ! / shèng dàn jié kuài lè ! / Feliz Navidad !

21. B: 谢谢 ! / xiè xie ! / gracias !

2  
shēng rì kuài lè

## 生日快乐



说一说



A: 生日快乐 !

B: 谢谢 !

A: mǔ qīn jié kuài lè !

A: 母亲节快乐 !



④ B: xiè xie !

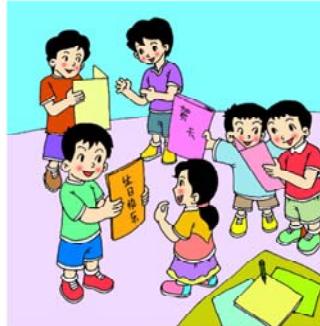
B: 谢谢 !

22. A: 母亲节快乐 ! / mǔ qīn jié kuài lè ! / Feliz día de la madre !

23. B: 谢谢 ! / xiè xie ! / gracias !

2  
shēng rì kuài lè  
**生日快乐**

shēng rì kuài lè !  
**生日快乐！**



24. 生日快乐！ / shēng rì kuài lè ! /Feliz cumpleaños !

2  
shēng rì kuài lè  
**生日快乐**

xīn nián hǎo  
**新年好**

1 = F 3/4  
欢快地  
1 1 1 5 | 3 3 3 1 |  
新 年 好 哟, 新 年 好 哟,  
1 3 5 5 | 4 3 2 - |  
祝 贺 大 家 新 年 好!  
2 3 4 4 | 3 2 3 1 |  
我 们 唱 歌 我 们 跳 舞,  
1 3 2 5 | 7 2 1 - ||  
祝 贺 大 家 新 年 好!

25. 新年好/ xīn nián hǎo/Feliz año nuevo

生日快乐！ /shēng rì kuài lè !  
/Feliz cumpleaños!

快乐/kuài lè! /Feliz

新年/xīn nián/Año nuevo

圣诞节/shèng dàn jié/Navidad

春节/chūn jié

/Fiesta de primavera

母亲节/mǔ qīn jié

/Día de la madre

新年好/ xīn nián hǎo

/Feliz año nuevo

## Textos de la lección 04.03

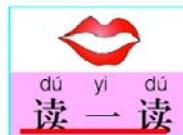
# 3

xiàn zài jǐ diǎn  
现在几点

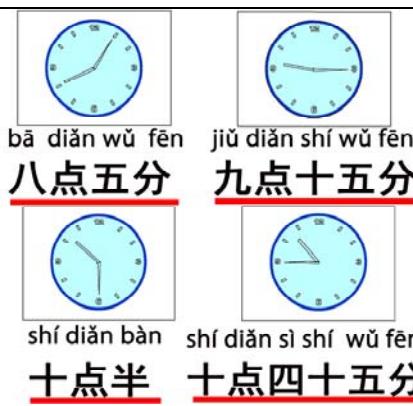


- 1) 3. 现在几点/ xiàn zài jǐ diǎn/ahora qué hora es
- 2) 现在几点?/ xiàn zài jǐ diǎn ? / ¿ahora qué hora es?
- 3) 现在十二点./ xiàn zài shí èr diǎn./ahora son las doce en punto.

3  
xiàn zài jǐ diǎn  
现在几点

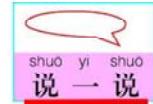


xiàn zài shí èr diǎn  
现在十二点



- 4) 读一读/dú yi dú/leero
- 5) 现在十二点. / xiàn zài shí èr diǎn/ ahora son las doce en punto
- 6) 八点五分/bā diǎn wǔ fēn/las ocho y cinco
- 7) 九点十五分/jiǔ diǎn shí wǔ fēn/las nueve y cuarto
- 8) 十点半/shí diǎn bàn/las diez y media
- 9) 十点四十五分/shí diǎn sì shí wǔ fēn/las once menos cuarto

3  
xiàn zài jǐ diǎn  
现在几点

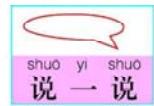


A: 现在几点?  
B: 现在八点。



- 10) 说一说/shuō yī shuō responde
- 11) 现在几点? /xiàn zài jǐ diǎn? /¿ahora qué hora es?
- 12) 现在八点/xiàn zài bā diǎn/ahora son las ocho en punto

3  
xiàin zài jǐ diǎn  
**现在几点**



A: xiàin zài jǐ diǎn ?  
B: 现在几点 ?

B: 现在八点。



A: xiàin zài jǐ diǎn ?  
**现在几点?**

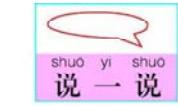


B: ① xiàin zài qī diǎn sì shí  
**现在七点四十**

13) A: 现在几点? /xiàin zài jǐ diǎn? /¿ahora qué hora es?

14) B: 现在七点四十/ xiàin zài qī diǎn sì shí/ahora son las siete y cuarenta

3  
xiàin zài jǐ diǎn  
**现在几点**



A: xiàin zài jǐ diǎn ?  
B: 现在八点。



A: xiàin zài jǐ diǎn ?  
**现在几点?**

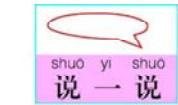


B: ② xiàin zài wǔ diǎn bàn  
**现在五点半**

15) A: 现在几点? /xiàin zài jǐ diǎn? /¿ahora qué hora es?

16) B: 现在五点半/ xiàin zài wǔ diǎn bàn/ahora son las cinco y media

3  
xiàin zài jǐ diǎn  
**现在几点**



A: xiàin zài jǐ diǎn ?  
B: 现在八点。



A: xiàin zài jǐ diǎn ?  
**现在几点?**

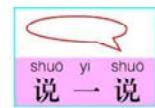


B: ③ xiàin zài yì diǎn wǔ fēn  
**现在一点五分**

17) A: 现在几点? /xiàin zài jǐ diǎn? /¿ahora qué hora es?

18) B: 现在一点五分/ xiàin zài yì diǎn wǔ fēn/ahora son las una y cinco

3  
xiàin zài jǐ diǎn  
**现在几点**



A: xiàin zài jǐ diǎn ?  
B: 现在几点?

A: xiàin zài bā diǎn .  
B: 现在八点。

A: xiàin zài jǐ diǎn ?  
**A: 现在几点?**



B: xiàin zài liù diǎn wǔ shí wǔ fēn  
**B: 现在六点五十五分**

19) A: 现在几点? /xiàin zài jǐ diǎn ? /¿ahora qué hora es?

20) B: 现在六点五十五分/ xiàin zài liù diǎn wǔ shí wǔ fēn/ahora son las seis y cincuenta y cinco

3  
xiàin zài jǐ diǎn  
**现在几点**

jǐ diǎn le ?  
**几点了?**



21) 几点了? / jǐ diǎn le/¿qué hora es?

3  
xiàin zài jǐ diǎn  
**现在几点**

gǔ shī: cháng gē xíng  
**古诗: 长歌行**

(汉)乐府诗

bǎi chuān dōng dào hǎi ,  
百川东到海，  
hé shí fù xī guī ?  
何时复西归？  
shǎozhuàng bù nǔ lì ,  
少壮不努力，  
lǎo dà tú shāng bēi !  
老大徒伤悲！

22) 古诗: 长歌行 /gǔ shī : cháng gē xíng/Poesía: Canción larga

**现在几点?/xiàin zài jǐ diǎn?  
/lahora que hora es?**

**点半/shí diǎn bàn**

**/las diez y media**

**几点了? /jǐ diǎn le/¿qué hora es?**

**古诗/gǔ shī/Poesía**

**长歌行/cháng gē xíng/Canción larga**

## CANCION 04\_03

长歌行/cháng gē xíng//Canción larga

百川东到海， /bǎi chuān dōng dào hǎi,/Varios rios va al este y va al mar

何时复西归？ /hé shí fù xī guī,/No se sabe cuando van a ir al oeste

少壮不努力， /shào zhuàng bù nǔ lì,/Cuando es joven no se esfuerza

老大徒伤悲！ /lǎo dà tú shāng bēi/Cuando envejese no tienen medito y se arrepiente

## Textos de la lección 04.04

# 4

wǒ qī diǎn qǐ chuáng  
我七点起床



- 1) 4、我七点起床/wǒ qī diǎn qǐ chuáng /yo me levanto a las siete
- 2) 你几点起床? /nǐ jǐ diǎn qǐ chuáng ? /¿tu a que hora te levantas?
- 3) 我七点起床./wǒ qī diǎn qǐ chuáng /yo me levanto a las siete

**4**  
wǒ qī diǎn qǐ chuáng  
我七点起床



wǒ qī diǎn qǐ chuáng  
我七点起床。



xǐ zǎo  
洗澡



huí jiā  
回家



qù xué xiào  
去学校



shuì jiào  
睡觉

- 4) 读一读/dú yí dú/leero
- 5) 我七点起床./wǒ qī diǎn qǐ chuáng/yo me levanto a las siete
- 6) 洗澡/xǐ zǎo/duchar
- 7) 去学校/qù xué xiào/ir al cole
- 8) 回家/huí jiā/ir a casa
- 9) 睡觉/shuì jiào/dormir

**4**  
wǒ qī diǎn qǐ chuáng  
我七点起床



wǒ qī diǎn qǐ chuáng  
我七点起床。



wǒ qī diǎn xǐ zǎo  
我七点洗澡

- 10) 我七点洗澡. / wǒ qī diǎn xǐ zǎo./ yo me ducho a las siete

4  
wǒ qī diǎn qǐ chuáng

## 我七点起床



wǒ qī diǎn qǐ chuáng



wǒ qī diǎn bàn qù xué xiào  
我七点半去学校

11) 我七点半去学校./ wǒ qī diǎn bàn qù xué xiào/yo voy al cole a las siete y media

4  
wǒ qī diǎn qǐ chuáng

## 我七点起床



wǒ qī diǎn qǐ chuáng



wǒ sān diǎn bàn huí jiā  
我三点半回家

12) 我三点半回家./ wǒ sān diǎn bàn huí jiā/yo vuelvo a casa a las tres y media

4  
wǒ qī diǎn qǐ chuáng

## 我七点起床



wǒ qī diǎn qǐ chuáng

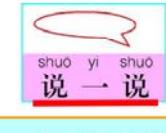


wǒ shí diǎn shuì jiào  
我十点睡觉

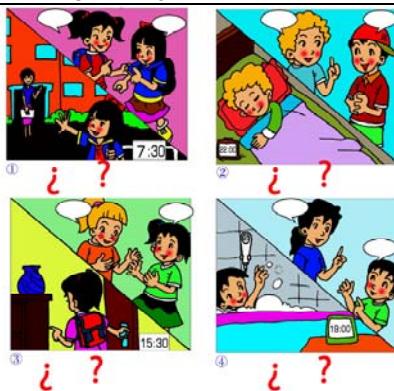
13) 我十点睡觉./ wǒ shí diǎn shuì jiào/yo duermo a las diez

4  
wǒ qī diǎn qǐ chuáng

## 我七点起床



A: nǐ jǐ diǎn qǐ chuáng?  
B: 我七点起床。



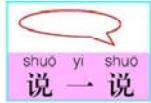
14) 说一说/shuō yí shuō/responde

15) 你几点起床? /nǐ jǐ diǎn qǐ chuáng? /¿tu a que hora te levantas?

16) 我七点起床./wǒ qī diǎn qǐ chuáng/yo me levanto a las siete

4  
wǒ qī diǎn qǐ chuáng A: 你几点去学校 ?

## 我七点起床



说一说

A: nǐ jǐ diǎn qù xué xiào ?  
wǒ qī diǎn qǐ chuáng  
B: 我七点起床。



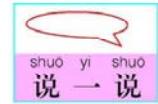
B: ① wǒ qī diǎn bàn qù xué xiào  
B: 我七点半去学校

17) A: 你几点去学校? / nǐ jǐ diǎn qù xué xiào? / ¿a que hora vas al cole?

18) B: 我七点半去学校./ wǒ qī diǎn bàn qù xué xiào/yo voy al cole a las siete y media

4  
wǒ qī diǎn qǐ chuáng A: 你几点睡觉 ?

## 我七点起床



说一说

A: nǐ jǐ diǎn qǐ chuáng ?  
wǒ qī diǎn qǐ chuáng  
B: 我七点起床。

A: 你几点睡觉 ?



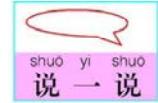
B: ② wǒ shí diǎn shuì jiào  
B: 我十点睡觉

19) A: 你几点睡觉? / nǐ jǐ diǎn shuì jiào ? / ¿a que horas duermes?

20) B: 我十点睡觉./ wǒ shí diǎn shuì jiào/yo duermo a las diez

4  
wǒ qī diǎn qǐ chuáng A: 你几点回家 ?

## 我七点起床



说一说

A: nǐ jǐ diǎn qǐ chuáng ?  
wǒ qī diǎn qǐ chuáng  
B: 我七点起床。

A: 你几点回家 ?



B: ③ wǒ sān diǎn bàn huí jiā  
B: 我三点半回家

21) A: 你几点回家? / nǐ jǐ diǎn huí jiā ? / ¿a que hora vuelves a casa?

22) B: 我三点半回家./ wǒ sān diǎn bàn huí jiā/yo vuelvo a casa a las tres y media

4  
wǒ qī diǎn qǐ chuáng  
**我七点起床**

shuō yì shuō  
**说一说**

A: nǐ jǐ diǎn xí zǎo ?  
wǒ qī diǎn qǐ chuáng  
B: 我七点起床。

A: 你几点洗澡？

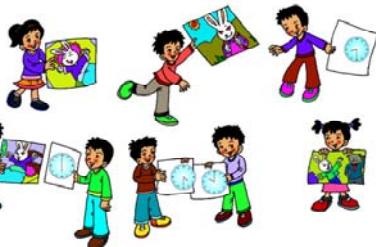


B: 我七点洗澡

23) A: 你几点洗澡？ / nǐ jǐ diǎn xí zǎo ? / ¿a que horas te duchas?

24) B: 我七点洗澡./ wǒ qī diǎn xí zǎo./ yo me ducho a las siete

4  
wǒ qī diǎn qǐ chuáng  
**我七点起床**



xiǎo tù de yì tiān  
**小兔的一天**

25) 小兔的一天/ xiǎo tù de yì tiān/un dia de conejo

4  
wǒ qī diǎn qǐ chuáng  
**我七点起床**

gǔ shī:  
**古诗:** 春晓  
(唐)孟浩然  
chūn mián bù jué xiǎo,  
春眠不觉晓，  
chù chù wén tí niǎo。  
处处闻啼鸟。  
yè lái fēng yǔ shēng,  
夜来风雨声，  
huā luò zhī duō shǎo。  
花落知多少。

26) 古诗：春晓 /gǔ shī : chūn xiǎo/Poesía:el amanecer de la primavera

你几点起床？/nǐ jǐ diǎn qǐ chuáng？/¿tu a que hora te levantas?  
我七点起床./wǒ qī diǎn qǐ chuáng /yo me levanto a las siete  
洗澡/xí zǎo/duchar  
去学校/qù xué xiào/ir al cole  
回家/huí jiā/ir a casa

睡觉/shuì jiào/dormir  
小兔的一天/ xiǎo tù de yì tiān /un dia de conejo  
春晓/chūn xiǎo /el amanecer de la primavera

## CANCION 04. 04

春: la primavera

晓: el / amanecer

春晓

El amanecer de la primavera

春眠不觉晓, / Chūnmián bù jué xiǎo./Sigue en el sueño de la primavera, sin saber de que se ha hecho de dia

处处闻啼鸟。 / Chùchù wén tí niǎo./Se despierta y oye los ruidos de los pájaros

夜来风雨声, / Yèlái fēngyǔ shēng./Pensando en el sonido de viento y lluvia de aquella de noche

花落知多少。 / Huà huā luò zhī duōshǎo./No se sabe cuántas flores han caído en el suelo

## Textos de la lección 04.05

# 5

wǒ men xià wǔ qù yóu yǒng

## 我们下午去游泳



- 1) 5、我们下午去游泳/wǒ men xià wǔ qù yóu yǒng/por la tarde vamos a nadar
- 2) 你们什么时候去游泳? / nǐ men shén me shí hou qù yóu yǒng? /¿vosotros a que hora vais a nadar?
- 3) 我们下午去游泳./wǒ men xià wǔ qù yóu yǒng /por la tarde vamos a nadar

5  
wǒ men xià wǔ qù yóu yǒng  
我们下午去游泳

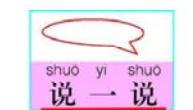


wǒ men xià wǔ qù yóu yǒng  
我们下午去游泳

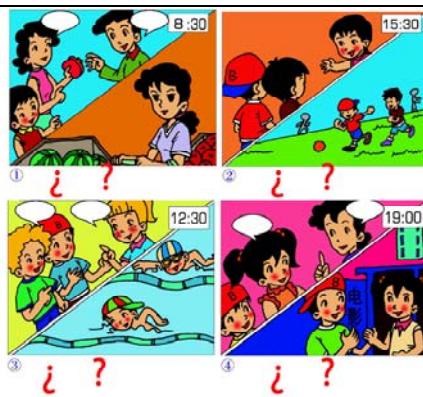


- 4) 读一读/dú yi dú/leero
- 5) 我们下午去游泳./wǒ men xià wǔ qù yóu yǒng /por la tarde vamos a nadar
- 6) 上午/shàng wǔ/mañana
- 7) 中午/zhōng wǔ/tarde
- 8) 下午/xià wǔ/atardecer
- 9) 晚上/wǎn shang /noche

5  
wǒ men xià wǔ qù yóu yǒng  
我们下午去游泳



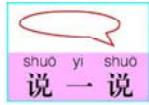
A: nǐ men shén me shí hou qù yóu yǒng?  
B: wǒ men xià wǔ qù yóu yǒng.



- 10) 说一说/shuō yī shuō/responde
- 11) 你们什么时候去游泳? /nǐ men shén me shí hou qù yóu yǒng? /¿vosotros a que hora vais a nadar?
- 12) 我们下午去游泳. /wǒ men xià wǔ qù yóu yǒng/por la tarde vamos a nadar

## 5

A: nǐ men shén me shí hou qù mǎi shuǐ guǒ?  
wǒ men xià wǔ qù yóu yǒng A: 你们什么时候去买水果?  
我们下午去游泳



A: nǐ men shén me shí hou qù  
yóu yǒng?  
B: 我们下午去游泳。



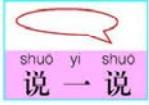
B: wǒ men shàng wǔ qù mǎi shuǐ guǒ  
B: 我们上午去买水果

- 13) A: 你们什么时候去买水果? /nǐ men shén me shí hou qù mǎi shuǐ guǒ?  
/¿ a que hora vais a comprar fruta?

- 14) B: 我们上午去买水果./wǒ men shàng wǔ qù mǎi shuǐ guǒ. / por la  
mañana vamos a comprar fruta

## 5

A: nǐ men shén me shí hou qù tī qiú?  
wǒ men xià wǔ qù yóu yǒng A: 你们什么时候去踢球?  
我们下午去游泳



A: nǐ men shén me shí hou qù  
yóu yǒng?  
B: 我们下午去游泳。



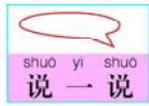
B: wǒ men zhōng wǔ qù tī qiú  
B: 我们中午去踢球

- 15) A: 你们什么时候去踢球? /nǐ men shén me shí hou qù tī qiú? /¿ a que  
hora vais a jugar futbol?

- 16) B: 我们中午去踢球./wǒ men zhōng wǔ qù tī qiú./ por la tarde vamos  
a jugar futbol

## 5

A: nǐ men shén me shí hou qù yóu yǒng ?  
wǒ men xià wǔ qù yóu yǒng A: 你们什么时候去游泳 ?  
我们下午去游泳



A: nǐ men shén me shí hou qù  
yóu yǒng?  
B: 我们下午去游泳。



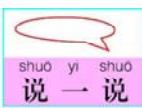
B: wǒ men xià wǔ qù yóu yǒng  
B: 我们下午去游泳

- 17) A: 你们什么时候去游泳? /nǐ men shén me shí hou qù yóu yǒng? /  
¿vosotros a que hora vais a nadar?

- 18) B: 我们下午去游泳./wǒ men xià wǔ qù yóu yǒng / al atardecer vamos a  
nadar

## 5

A: nǐ men shén me shí hou qù kàn diàn yǐng ?  
 wǒ men xià wǔ qù yóu yǒng A: 你们什么时候去看电影?  
 我们下午去游泳



A: nǐ men shén me shí hou qù yóu yǒng ?  
 yóu yǒng ?

B: wǒ men xià wǔ qù yóu yǒng .



B: 我们晚上去看电影

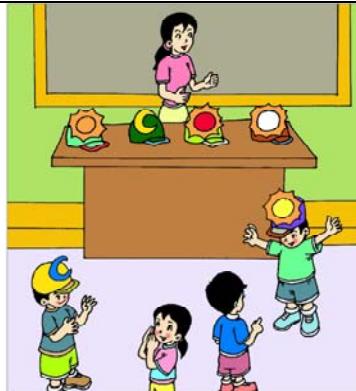
19) A: 你们什么时候去看电影? /nǐ men shén me shí hou qù kàn diàn yǐng ? /¿ cuando vais al cine?

20) B: 我们晚上去看电影./wǒ men wǎn shàng qù kàn diàn yǐng./por la noche vamos al cine

## 5

wǒ men xià wǔ qù yóu yǒng  
 我们下午去游泳

zuò yi zuò  
做一做



21) 做一做/zuò yi zuò/ hazlo

wǒ men xià wǔ qù yóu yǒng  
 我们下午去游泳

yóu yǒng  
游泳

xǐng xiǎo shǒu , pāi làng huā ,  
 小 小 手 , 拍 浪 花 ,  
 làng huā náo wǒ jiǎo yā yā 。  
 浪 花 挠 我 脚 丫 丫 。  
 bā yí xià dēng yí xià ,  
 扒 一 下 , 蹤 一 下 ,  
 shuǐ lǐ lòu chū yuán nǎo guā 。  
 水 里 露 出 圆 脑 瓜 。  
 bà ba lè mā ma kuā ,  
 爸 爸 乐 , 妈 妈 夸 ,  
 shuō wǒ xiàng zhī xiǎo qīng wā 。  
 说 我 像 只 小 青 蛙 。

22) 游泳/yóu yǒng /nadar

你们什么时候去游泳?

/nǐ men shén me shí hou qù yóu yǒng ?

/¿vosotros a que hora vais a nadar?

我们下午去游泳. /wǒ men xià wǔ qù

yóu yǒng/por la tarde vamos a nadar

上午/shàng wǔ / mañana

中午/zhōng wǔ / tarde

下午/xià wǔ/atardecer

晚上/wǎn shàng /noche

做一做/zuò yi zuò/ hazlo

游泳/yóu yǒng /nadar

## Textos de la lección 04.06

# 6

nǐ zěn me le  
你 怎 么 了



1) 6. 你怎么了 / 6. nǐ zěn me le / 6. ¿que te pasa?

2) 你怎么了? / nǐ zěn me le? / ¿que te pasa? (\*)

3) 我头疼。 / wǒ tóu téng / me duele la cabeza (\*)

## 6

nǐ zěn me le  
你 怎 么 了



wǒ tóu téng  
我 头 疼。



yá  
牙

dù zi  
肚 子

shǒu  
手

tuǐ  
腿



4) 读一读 / dú yí dú / leero

5) 我头疼。 / wǒ tóu téng / me duele la cabeza (\*)

6) 牙 / yá / diente (\*)

7) 肚子 / dù zi / barriga (\*)

8) 手 / shǒu / mano (\*)

9) 腿 / tuǐ / pierna (\*)

## 6

nǐ zěn me le  
你 怎 么 了



wǒ tóu téng  
我 头 疼。



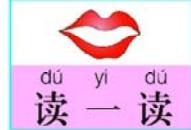
wǒ yá téng

我 牙 疼



10) 我牙疼。 / wǒ yá téng / me duele los dientes (\*)

6  
nǐ zěn me le  
你怎么了



dú yí dú  
读一读

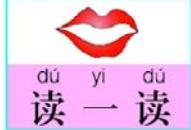
wǒ tóu téng  
我头疼。



wǒ dù zi téng  
我肚子疼

11) 我肚子疼。 /wǒ dù zi téng 。 /me duele a barriga (\*)

6  
nǐ zěn me le  
你怎么了



dú yí dú  
读一读

wǒ tóu téng  
我头疼。



wǒ shǒu téng  
我手疼

12) 我手疼。 /wǒ shǒu téng 。 /me duele la mano (\*)

6  
nǐ zěn me le  
你怎么了



dú yí dú  
读一读

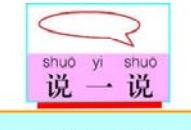
wǒ tóu téng  
我头疼。



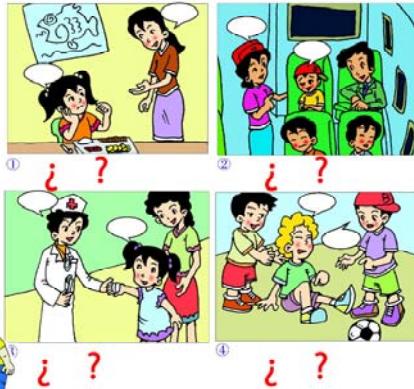
wǒ tuǐ téng  
我腿疼

13) 我腿疼。 /wǒ tuǐ téng 。 /me duele la pierna (\*)

6  
nǐ zěn me le  
你怎么了



shuō yí shuō  
说一说



14) 说一说/shuō yí shuō/responde

15) 你怎么了? / nǐ zěn me le? / ¿que te pasa?

16) 我头疼。 / wǒ tóu téng/ me duele la cabeza

6  
nǐ zěn me le  
**你怎么了**

shuō yì shuo  
**说一说**

nǐ zěn me le ?  
A: 你 怎 么 了 ?  
wǒ tóu téng  
B: 我 头 疼 。



A: nǐ zěn me le ?  
**A: 你怎么了?**



①B: wǒ yá téng  
**B: 我牙疼**

17) A: 你怎么了? / nǐ zěn me le? / ¿que te pasa?

18) B: 我牙疼。 / wǒ yá téng /me duele los dientes

6  
nǐ zěn me le  
**你怎么了**

shuō yì shuo  
**说一说**

nǐ zěn me le ?  
A: 你 怎 么 了 ?  
wǒ tóu téng  
B: 我 头 疼 。



A: nǐ zěn me le ?  
**A: 你怎么了?**



②B: wǒ dù zi téng  
**B: 我肚子疼**

19) A: 你怎么了? / nǐ zěn me le? / ¿que te pasa?

20) B: 我肚子疼。 / wǒ dù zi téng 。 /me duele a barriga

6  
nǐ zěn me le  
**你怎么了**

shuō yì shuo  
**说一说**

nǐ zěn me le ?  
A: 你 怎 么 了 ?  
wǒ tóu téng  
B: 我 头 疼 。



A: nǐ zěn me le ?  
**A: 你怎么了?**



③B: wǒ shǒu téng  
**B: 我手疼**

21) A: 你怎么了? / nǐ zěn me le? / ¿que te pasa?

22) B: 我手疼。 / wǒ shǒu téng 。 /me duele la mano

6  
nǐ zěn me le  
**你怎么了**

shuō yì shuo  
**说一说**

nǐ zěn me le ?  
A: 你 怎 么 了 ?  
wǒ tóu téng  
B: 我 头 疼 。



A: nǐ zěn me le ?  
**A: 你怎么了?**



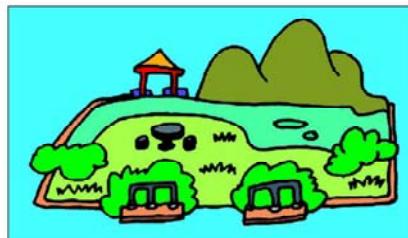
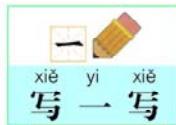
④B: wǒ tuǐ téng  
**B: 我腿疼**

23) A: 你怎么了? / nǐ zěn me le? / ¿que te pasa?

24) B: 我腿疼。 / wǒ tuǐ téng 。 /me duele la pierna

6  
nǐ zěn me le

你怎么了



gōng yuán

公园



25) 写一写/ xiě yi xiě /escribiero

26) 公园/gōng yuán /parque (\*)

6  
nǐ zěn me le

你怎么了

wǒ shì yī shēng

我是医生



27) 我是医生/wǒ shì yī shēng /yo soy medico (\*)

6  
nǐ zěn me le

你怎么了

tiān tiān zuò cāo

天天做操

xǐǎo péng you      kuài zhào hǎo ,

小 朋 友 ， 快 站 好 ，

pái qǐ duì lái zuò zǎo cāo

排 起 队 来 做 早 操 ，

shēn shēn shǒu      wān wān yāo ,

伸 伸 手 ， 弯 弯 腰 ，

tiān tiān zuò cāo shēn tǐ hǎo

天 天 做 操 身 体 好 。



28) 天天做操/tiān tiān zuò cāo/todos los días hago gimnasia (\*)

你怎么了? /nǐ zěn me le?

/ ¿que te pasa?

我头疼。/wǒ tóu téng

/me duele la cabeza

牙/yá/diente

肚子/dù zi/barriga

手/shǒu/mano

腿/tuǐ/pierna

公园/gōng yuán/parque

我是医生/wǒ shì yī shēng

/yo soy medico

天天做操

/tiān tiān zuò cāo

/todos los días hago gimnasia

## CANCION 04\_06

|天天做操/tiān tiān zuòcāo/todos los días hago gimnasia

小朋友，快站好，/xiǎo péng you , kuài zhàn hǎo , /Los niños, poneos bien,  
排起队来做早操，/pái qǐ duì lái zuò zǎo cāo , /Poneos en fila para la gimnasia,  
伸伸手，弯弯腰，/shēn shēn shǒu , wān wān yāo , /estiro la mano doblo la  
espalda,  
天天做操身体好。/tiān tiān zuò cāo shēn tǐ hǎo 。/todos los días si haces  
gimnasia tendrás mucha salud.

## Textos de la lección 04.07

# 7

píng guǒ yóu diǎnr suān  
苹果有点儿酸



- 1) 7. 苹果有点儿酸/7. píng guǒ yóu diǎnr suān/7. la manzana está un poco acida
- 2) 苹果好吃吗? /píng guǒ hào chī ma? /¿la manzana está buena?
- 3) 苹果有点儿酸/píng guǒ yóu diǎnr suān。/la manzana está un poco acida

7  
píng guǒ yóu diǎnr suān  
苹果有点儿酸



píng guǒ yóu diǎnr suān



- 4) 读一读/ dú yi dú/read it
- 5) 苹果有点儿酸/píng guǒ yóu diǎnr suān/La manzana está un poco acida
- 6) 可乐 ----- 甜/kě lè --- tián/La coca cola ----- dulce
- 7) 咖啡 ----- 苦/kā fēi --- kǔ/El café ----- amargo
- 8) 菜 ----- 辣/cài --- là/La verdura ----- picante
- 9) 汤 ----- 咸/tāng --- xián/La sopa ----- salada

7  
píng guǒ yóu diǎnr suān  
苹果有点儿酸



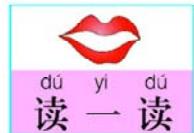
píng guǒ yóu diǎnr suān



kě lè yóu diǎnr tián  
可乐有点儿甜

- 10) 可乐有点儿甜/kě lè yóu diǎnr tián/La coca cola esta dulce

7  
píng guǒ yóu diǎnr suān  
**苹果有点儿酸**



píng guǒ yóu diǎnr suān  
苹果有点儿酸。



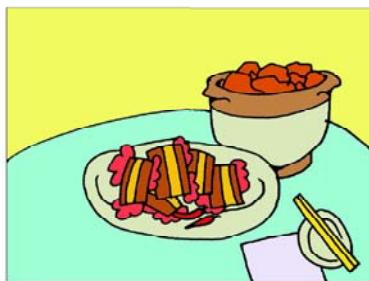
kā fēi yóu diǎnr kǔ  
**咖啡有点儿苦**

11) 咖啡有点儿苦/kā fēi yóu diǎnr kǔ/El café esta amargo

7  
píng guǒ yóu diǎnr suān  
**苹果有点儿酸**



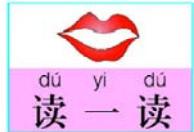
píng guǒ yóu diǎnr suān  
苹果有点儿酸。



cài yóu diǎnr là  
**菜有点儿辣**

12) 菜有点儿辣。/cài yóu diǎnr là。/La verdura está un poco picante

7  
píng guǒ yóu diǎnr suān  
**苹果有点儿酸**



píng guǒ yóu diǎnr suān  
苹果有点儿酸。



tāng yóu diǎnr xián  
**汤有点儿咸**

13) 汤有点儿咸。/tāng yóu diǎnr xián。/La sopa está salada

7  
píng guǒ yóu diǎnr suān  
**苹果有点儿酸**



A: píng guǒ hào chī ma?  
B: 苹果有点儿酸。

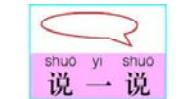


14) 说一说/shuō yí shuō/responde

15) A: 苹果好吃吗? /píng guǒ hào chī ma? /¿la manzana esta buena?

16) B: 苹果有点儿酸/píng guǒ yóu diǎnr suān/la manzana está un poco acida

A: guǒ zhī hǎo hē ma ?  
píng guǒ yóu diǎnr suān A: 果汁好喝吗?  
苹果有点儿酸



A: píng guǒ hǎo chī ma ?  
B: 苹果有点儿酸。

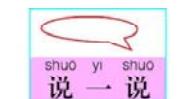
B① guǒ zhī yóu diǎnr tián  
B: 果汁有点儿甜



17) A: 果汁好喝吗? /guǒ zhī hǎo hē ma? /¿El zumo esta bueno?

18) B: 果汁有点儿甜。/ guǒ zhī yóu diǎnr tián 。 /El zumo está un poco dulce

7  
A: kā fēi hǎo hē ma ?  
píng guǒ yóu diǎnr suān A: 咖啡好喝吗?  
苹果有点儿酸



A: píng guǒ hǎo chī ma ?  
B: 苹果有点儿酸。

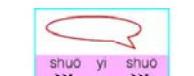
B② kā fēi yóu diǎnr kǔ  
B: 咖啡有点儿苦



19) A: 咖啡好喝吗? / kā fēi hǎo hē ma? /¿El café esta bueno?

20) B: 咖啡有点儿苦。/ kā fēi yóu diǎnr kǔ。 /El café un poco esta amargo

7  
A: cài hǎo chī ma ?  
píng guǒ yóu diǎnr suān A: 菜好吃吗?  
苹果有点儿酸



A: píng guǒ hǎo chī ma ?  
B: 苹果有点儿酸。

B③ cài yóu diǎnr là  
B: 菜有点儿辣



21) A: 菜好吃吗? /cài hǎo chī ma? /¿la verdura esta buena?

22) B: 菜有点儿辣。/cài yóu diǎnr là。 /la verdura está un poco picante

7  
A: tāng hǎo hē ma ?  
píng guǒ yóu diǎnr suān A: 汤好喝吗?  
苹果有点儿酸



A: píng guǒ hǎo chī ma ?  
B: 苹果有点儿酸。

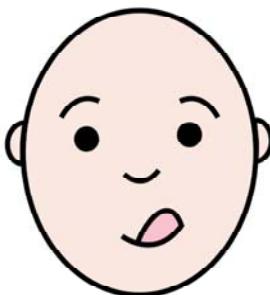
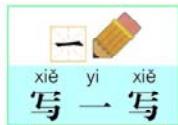
B④ tāng yóu diǎnr xián  
B: 汤有点儿咸



23) A: 汤好喝吗? /tāng hǎo hē ma? /¿La sopa esta buena?

24) B: 汤有点儿咸。/tāng yóu diǎnr xián。 /La sopa esta salada

7  
píng guǒ yóu diǎnr suān  
**苹果有点儿酸**



hǎo chī  
**好吃**

25) 写一写/xiě yi xiě/escribe

26) 好吃/hǎo chī/rico

7  
píng guǒ yóu diǎnr suān  
**苹果有点儿酸**



27) 课堂活动/kè táng huó dòng/juegos de clase

28) 猜一猜/cāi yi cāi/adivina

7  
píng guǒ yóu diǎnr suān  
**苹果有点儿酸**

ér gē  
**儿歌**

xīn nián dào  
**新年到**

xīn nián dào , xīn nián dào ,  
新 年 到 , 新 年 到 ,  
chuān xīn yī , dài xīn mào ,  
穿 新 衣 , 戴 新 帽 ,  
chī jiǎo zi , guà chūn liánr ,  
吃 饺 子 , 挂 春 联 儿 ,  
pī pī pā pā fàng biān pào 。  
噼 噗 啪 啪 放 鞭 炮 。

29) 儿歌/ér gē/cancion

30) 新年到/xīn nián dào/el año nuevo llega

苹果好吃吗? /píng guǒ hǎo chī ma?

/¿La manzana esta buena?

苹果有点儿酸/píng guǒ yóu diǎnr suān

/La manzana esta un poco acida

可乐 - 甜/kě lè - tián

/La coca cola - dulce

咖啡 - 苦/kā fēi - kǔ

/El cafe - amargo

菜 - 辣/cài - là

/La verdura - picante

汤 - 咸/tāng - xián

/La sopa ----- salada

好吃/hǎo chī/Rico

猜一猜/cāi yi cāi/Adivina

新年到/xīn nián dào

/El año nuevo llega

## CANCION 04\_07

新年到/xīn nián dào/el año nuevo llega

新年到，新年到，/xīn nián dào, xīn nián dào, /el año nuevo llega, el año nuevo llega,

穿新衣，戴新帽，/chuān xīn yī, dài xīn mào, /llevar ropa nueva, llevar gorro nuevo

吃饺子，挂春联儿，/chī jiǎo zi , guà chūn liánr/comer jiao zi, poner chunlian  
噼噼啪啪放鞭炮。/pī pī pā pā fàng biān pào。/Pi pa pi pa pi pa poner petardo

## Textos de la lección 04.08

# 8

wǒ yóu diánr è

**我有点儿饿**



1) 8. 我有点儿饿/8. wǒ yóu diánr è 。 /8. Tengo un poco de hambre

2) 你饿吗? /nǐ è ma ? /¿Tu tienes hambre?

3) 我有点儿饿/wǒ yóu diánr è 。 /Tengo un poco de hambre.

# 8

wǒ yóu diánr è

**我有点儿饿**



dú yí dú  
读一读

wǒ yóu diánr è  
我有点儿饿。



kě  
**渴**



lèi  
**累**



kùn  
**困**



è  
**饿**

4) 读一读 /dú yí dú/leero

5) 我有点儿饿/wǒ yóu diánr è 。 /Tengo un poco de hambre.

6) 渴/kě/sed

7) 累/lèi/cansado

8) 困/kùn/sueño

9) 饿/è/hambre

# 8

wǒ yóu diánr è

**我有点儿饿**



dú yí dú  
读一读

wǒ yóu diánr è  
我有点儿饿。



wǒ yóu diánr kě  
**我有点儿渴**

10) 我有点儿渴/wǒ yóu diánr kě 。 /Tengo un poco de sed.

8

wǒ yóu diánr è

# 我有点儿饿



dú yí dú

wǒ yóu diánr è



wǒ yóu diánr lèi

# 我有点儿累

11) 我有点儿累/wǒ yóu diánr lèi。/Estoy un poco cansado.

8

wǒ yóu diánr è

# 我有点儿饿



dú yí dú

wǒ yóu diánr è



wǒ yóu diánr kùn

# 我有点儿困

12) 我有点儿困/wǒ yóu diánr kùn。/Tengo un poco de sueño.

8

wǒ yóu diánr è

# 我有点儿饿



dú yí dú

wǒ yóu diánr è



wǒ yóu diánr è

# 我有点儿饿

13) 我有点儿饿/wǒ yóu diánr è。/Tengo un poco de hambre.

8

wǒ yóu diánr è

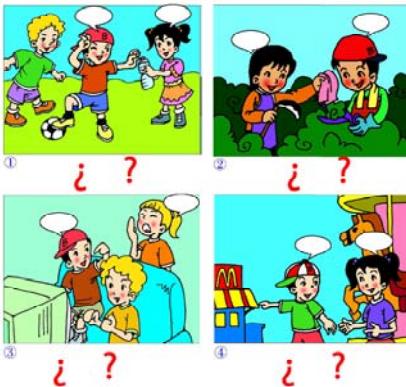
# 我有点儿饿



shuō yí shuō

A: 你 饿 吗 ?

B: 我 有 点 儿 饿 。



? ?

? ?

14) 说一说/shuō yí shuō/responde

15) A: 你饿吗? /nǐ è ma ? /¿Tu tienes hambre?

16) B: 我有点儿饿。/wǒ yóu diánr è。/Tengo un poco de hambre.

8  
wǒ yóu diánr è

## 我有点儿饿

shuō yì shuo  
说一说

A: nǐ è ma ?  
B: 我有点儿 饿。



A: nǐ kě ma ?

A: 你渴吗？



B: ① wǒ yóu diánr kě  
B: 我有点儿渴

17) A: 你渴吗? /nǐ kě ma? /¿Tienes sed?

18) B: 我有点儿渴。/wǒ yóu diánr kě。/Tengo un poco de sed.

8  
wǒ yóu diánr è

## 我有点儿饿

shuō yì shuo  
说一说

A: nǐ è ma ?  
B: 我有点儿 饿。



A: nǐ lèi ma ?

A: 你累吗？



B: ② wǒ yóu diánr lèi  
B: 我有点儿累

19) A: 你累吗? /nǐ lèi ma? /¿Estas cansado?

20) B: 我有点儿累。/wǒ yóu diánr lèi。/Estoy un poco cansado.

8  
wǒ yóu diánr è

## 我有点儿饿

shuō yì shuo  
说一说

A: nǐ è ma ?  
B: 我有点儿 饿。



A: nǐ kùn ma ?

A: 你困吗？



B: ③ wǒ yóu diánr kùn  
B: 我有点儿困

21) A: 你困吗? /nǐ kùn ma? /¿Tienes sueño?

22) B: 我有点儿困。/wǒ yóu diánr kùn。/Tengo un poco de sueño.

8  
wǒ yóu diánr è

## 我有点儿饿

shuō yì shuo  
说一说

A: nǐ è ma ?  
B: 我有点儿 饿。



A: nǐ è ma ?

A: 你饿吗？



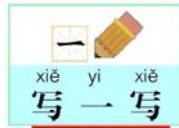
B: ④ wǒ yóu diánr è  
B: 我有点儿饿

23) A: 你饿吗? /nǐ è ma? /¿Tienes hambre?

24) B: 我有点儿饿/wǒ yóu diánr è。/Tengo un poco de hambre.

8  
wǒ yóu diánr è

# 我有点儿饿



写一写



guǒ zhī

# 果汁

25) 写一写/xiě yi xiě/escribe

26) 果汁/guǒ zhī/zumo

8  
wǒ yóu diánr è

# 我有点儿饿



课堂活动

猜一猜



27) 课堂活动/kè táng huó dòng/juegos de clase

28) 猜一猜/cāi yi cāi/adivina

8  
wǒ yóu diánr è

# 我有点儿饿

儿歌

xiǎo bǎn dèng  
小板凳

xiǎo bǎn dèng , zhēn tīng huà ,  
小板凳，真听话，  
gēn wǒ yì qǐ děng mā ma ,  
跟我一起等妈妈，  
mā ma xià bān huí dào jiā ,  
妈妈下班回到家，  
wǒ qǐng mā ma kuài zuò xià 。  
我请妈妈快坐下。

29) 儿歌/ér gē/canción

30) 小板凳/xiǎo bǎn dèng/silla

你饿吗? /nǐ è ma?

/¿Tu tienes hambre?

我有点儿饿/wǒ yóu diánr è

/Tengo un poco de hambre.

渴/kě/sed

累/lèi/cansado

困/kùn/sueño

饿/è/hambre

果汁/guǒ zhī/zumo

小板凳/xiǎo bǎn dèng/silla

## CANCION 04-08|

小板凳/xiǎo bǎn dèng/silla

小板凳，真听话，/xiǎo bǎn dèng，zhēn tīng huà，/ silla, ponte bien

跟我一起等妈妈，/gēn wǒ yì qǐ děng mā ma/conmigo esperamos a Mamá

妈妈下班回到家，/mā ma xià bān huí dào jiā，/Mamá termina de trabajar y  
vuelve a casa

我请妈妈快坐下。/wǒ qǐng mā ma kuài zuò xià。/ Mamá siéntate ya

## Textos de la lección 04.09

9

wǒ xiǎng qù yóu lè yuán  
我想去游乐园



- 1) 9. 我想去游乐园/9. wǒ xiǎng qù yóu lè yuán /9. Quiero ir a la feria
- 2) 明天你想去哪里? /míng tiān nǐ xiǎng qù nǎ lǐ ? /¿Mañana a donde quieres ir?
- 3) 我想去游乐园 /wǒ xiǎng qù yóu lè yuán/Quiero ir a la feria



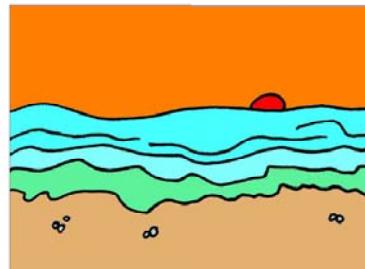
- 4) 读一读 /dú yí dú/leero
- 5) 我想去游乐园 /wǒ xiǎng qù yóu lè yuán/Quiero ir a la feria
- 6) 动物园/dòng wù yuán/zoo
- 7) 海边/ hǎi biān/playa
- 8) 超市/chāo shì/supermercado
- 9) 公园/gōng yuán/parque



- 10) 我想去动物园/ wǒ xiǎng qù dìng wù yuán/ Quiero ir al zoo

9

wǒ xiǎng qù yóu lè yuán

**我想去游乐园**wǒ xiǎng qù yóu lè yuán  
我想去游乐园

wǒ xiǎng qù hǎi biān

**我想去海边**

- 11) 我想去海边/wǒ xiǎng qù hǎi biān/ Quiero ir a la playa

9

wǒ xiǎng qù yóu lè yuán

**我想去游乐园**wǒ xiǎng qù yóu lè yuán  
我想去游乐园

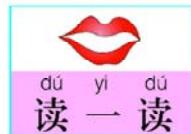
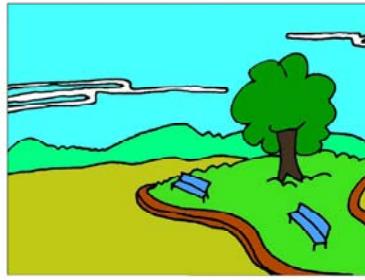
wǒ xiǎng qù chāo shì

**我想去超市**

- 12) 我想去超市/ wǒ xiǎng qù chāo shì/ Quiero ir al supermercado

9

wǒ xiǎng qù yóu lè yuán

**我想去游乐园**wǒ xiǎng qù yóu lè yuán  
我想去游乐园

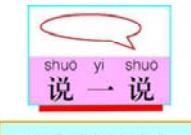
wǒ xiǎng qù gōng yuán

**我想去公园**

- 13) 我想去公园/ wǒ xiǎng qù gōng yuán/ Quiero ir al parque

9

wǒ xiǎng qù yóu lè yuán

**我想去游乐园**A: míng tiān nǐ xiǎng qù nǎ lǐ ?  
B: 我想去游乐园。

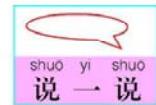
- 14) 说一说/shuō yí shuō/responde

15) A: 明天你想去哪里? /A: míng tiān nǐ xiǎng qù nǎ lǐ ? /A: ¿Mañana a donde quieras ir?

16) B: 我想去游乐园 /B: wǒ xiǎng qù yóu lè yuán/B: Quiero ir a la feria

9  
wǒ xiǎng qù yóu lè yuán

**我想去游乐园**



A: míng tiān nǐ xiǎng qù nǎ lǐ ?  
A: 明天你想去哪里？



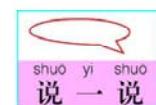
B: ① wǒ xiǎng qù dòng wù yuán  
B: 我想去动物园

- 17) A: 明天你想去哪里？ /A: míng tiān nǐ xiǎng qù nǎ lǐ ? /A: ¿Mañana a donde quieras ir?

- 18) B: 我想去动物园。 /B: wǒ xiǎng qù dòng wù yuán 。 /B: Mañana quiero ir al zoo

9  
wǒ xiǎng qù yóu lè yuán

**我想去游乐园**



A: míng tiān nǐ xiǎng qù nǎ lǐ ?  
A: 明天你想去哪里？



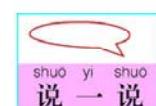
B: ② wǒ xiǎng qù gōng yuán  
B: 我想去公园

- 19) A: 明天你想去哪里？ /A: míng tiān nǐ xiǎng qù nǎ lǐ ? /A: ¿Mañana a donde quieras ir?

- 20) B: 我想去公园/B: wǒ xiǎng qù gōng yuán 。 /B: Mañana quiero ir al parque

9  
wǒ xiǎng qù yóu lè yuán

**我想去游乐园**



A: míng tiān nǐ xiǎng qù nǎ lǐ ?  
A: 明天你想去哪里？



B: ③ wǒ xiǎng qù chāo shì  
B: 我想去超市

- 21) A: 明天你想去哪里？ /A: míng tiān nǐ xiǎng qù nǎ lǐ ? /A: ¿Mañana a donde quieras ir?

- 22) B: 我想去超市。 /B: wǒ xiǎng qù chāo shì。 /B: Mañana quiero ir al supermercado

9  
wǒ xiǎng qù yóu lè yuán  
**我想去游乐园**

A: míng tiān nǐ xiǎng qù nǎ lǐ ?  
A: 明天你想去哪里？

说一说

A: míng tiān nǐ xiǎng qù nǎ lǐ ?  
B: 我想去哪里。  
B: wǒ xiǎng qù yóu lè yuán



B: ④ wǒ xiǎng qù hǎi biān  
B: 我想去海边

23) A: 明天你想去哪里？ /A: míng tiān nǐ xiǎng qù nǎ lǐ ? /A: ¿Mañana a donde quieras ir?

24) B: 我想去海边。 /B: wǒ xiǎng qù hǎi biān 。 /B: Mañana quiero ir a la playa

9  
wǒ xiǎng qù yóu lè yuán  
**我想去游乐园**

写一写



míng tiān  
**明天**

25) 写一写 /xiě yì xiě/escribe

26) 明天 /míng tiān/Mañana

9  
wǒ xiǎng qù yóu lè yuán  
**我想去游乐园**

课堂活动

zhè shì shén me dì fang ?  
**这是什么地方？**



27) 课堂活动 / kè táng huó dòng/juegos de clase

28) 这是什么地方？ /zhè shì shén me dì fang ? /¿donde es aquí?

9  
wǒ xiǎng qù yóu lè yuán  
**我想去游乐园**

ér gē  
**儿歌**

xīng xīng

**星 星**

mǎn tiān xīng xīng ,  
满 天 星 星 ,  
zhǎ zhǎ yǎn jīng ,  
眨 眨 眼 睛 ,  
nà kē zuì liàng ,  
那 颗 最 亮 ,  
zhào dào běi jīng 。  
照 到 北 京 。

29) 儿歌/ér gē/canción

30) 星星/xīng xīng/estrella

明天你想去哪里? /míng tiān nǐ xiǎng  
qù nǎ lǐ? / ¿Mañana a donde quieras ir?  
我想去游乐园/wǒ xiǎng qù yóu lè  
yuán/Quiero ir a la feria  
动物园/dòng wù yuán/zoo  
海边/hǎi biān/playa  
超市/chāo shì/supermercado

公园/gōng yuán/parque  
明天/míng tiān/Mañana  
这是什么地方? /zhè shì shén me  
dì fang? / ¿dónde es aquí?  
星星/xīng xīng/estrella

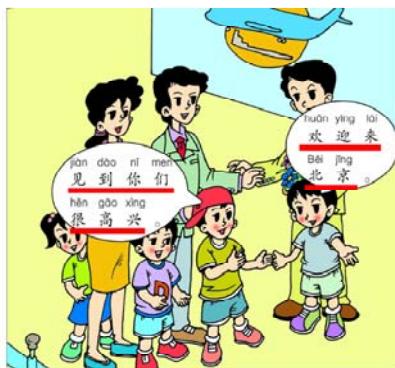
CANCION: 04. 09 星星/xīng xīng/Estrella

满天星星, /mǎn tiān xīng xīng , /todo el cielo lleno de estrellas  
眨眨眼睛, /zhǎ zhá yǎn jing , /parpadea los ojos  
那颗最亮, /nà kē zuì liàng , /esa es la brillante  
照到北京。/zhào dào běi jīng 。/que ilumina běi jīng

## LECCION 04.10 / 10. 欢迎来北京/10. huān yíng lái běi jīng

# 10

huān yíng lái běi jīng  
欢迎来北京



- 1) 10. 欢迎来北京/10. huān yíng lái běi jīng/10.- Bienvenidos a Pekín !
- 2) 欢迎来北京! /huān yíng lái běi jīng ! /Bienvenidos a Pekín !
- 3) 见到你们很高兴! /jiàn dào nǐ men hěn gāo xìng/Estoy muy contento en veros !

<p>10</p> <p>huān yíng lái běi jīng</p> <p>欢迎来北京</p> <p></p> <p>dú yí dù</p> <p></p>	<p>xiāng gǎng</p> <p>香港</p> <p></p>	<p>shàng hǎi</p> <p>上海</p> <p></p>
<p>zhōng wén xué xiào</p> <p>中文学校</p> <p></p>	<p>wǒ jiā</p> <p>我家</p> <p></p>	

- 4) 读一读/dú yí dù/Leero
- 5) 欢迎来北京! /huān yíng lái běi jīng ! /Bienvenidos a Pekín !
- 6) 香港/xiāng gǎng/Hong Kong
- 7) 上海/shàng hǎi/Shanghai
- 8) 中文学校/zhōng wén xué xiào/Colegio chino
- 9) 我家/wǒ jiā/Mi casa

<p>10</p> <p>huān yíng lái běi jīng</p> <p>欢迎来北京</p> <p></p> <p>dú yí dù</p> <p></p>	<p></p> <p>huān yíng lái xiāng gǎng!</p> <p>欢迎来香港 !</p>
--	---

- 10) 欢迎来香港! /huān yíng lái xiāng gǎng ! /Bienvenidos a Hong Kong !

10

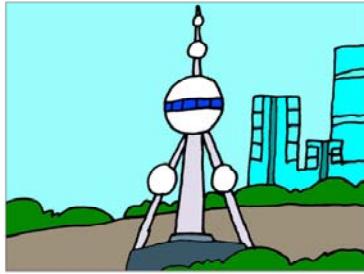
huān yíng lái běi jīng

欢迎来北京



dú yí dú  
读一读

huān yíng lái Běi jīng



huān yíng lái shàng hǎi !

欢迎来上海！

11) 欢迎来上海！ /huān yíng lái shàng hǎi！ /Bienvenidos a Shanghai！

10

huān yíng lái běi jīng

欢迎来北京



dú yí dú  
读一读

huān yíng lái Běi jīng



huān yíng lái zhōng wén xué xiào！

欢迎来中文学校！

12) 欢迎来中文学校！ /huān yíng lái zhōng wén xué xiào！ /Bienvenidos al colegio chino！

10

huān yíng lái běi jīng

欢迎来北京



dú yí dú  
读一读

huān yíng lái Běi jīng



huān yíng lái wǒ jiā！

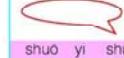
欢迎来我家！

13) 欢迎来我家！ /huān yíng lái wǒ jiā！ /Bienvenidos a mi casa！

10

huān yíng lái běi jīng

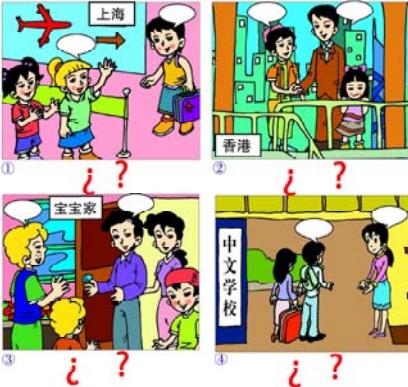
欢迎来北京



shuō yí shuō  
说一说



A: 欢迎来北京！  
B: 见到你们很高兴！

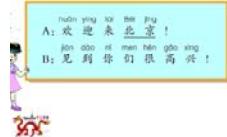
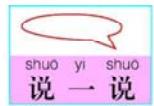


14) 说一说/shuō yí shuō/Responde

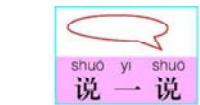
15) A: 欢迎来上海/huān yíng lái shàng hǎi/Bienvenidos a Pekín

16) B: 见到你们很高兴！/jiàn dào nǐ men hěn gāo xìng！/Estoy muy contento en veros！

10  
huānyínlái běijīng  
**欢迎来北京**



10  
huānyínlái běijīng  
**欢迎来北京**



A: huānyínlái shàng hǎi !  
**A: 欢迎来上海！**



B: ①jiàn dào nǐ men hěn gāoxìng !  
**B: 见到你们很高兴！**

17) A: 欢迎来上海！ /huānyínlái shàng hǎi ! /Bienvenidos a Shanghai!

18) B: 见到你们很高兴！ /jiàn dào nǐ men hěn gāoxìng ! /Estoy muy contento en veros !

10  
huānyínlái xiānggǎng  
**欢迎来香港**

A: huānyínlái xiānggǎng !  
**A: 欢迎来香港！**



B: ②jiàn dào nǐ men hěn gāoxìng !  
**B: 见到你们很高兴！**

19) A: 欢迎来香港！ /huānyínlái xiānggǎng ! /Bienvenidos a Hong Kong!

20) B: 见到你们很高兴！ /jiàn dào nǐ men hěn gāoxìng ! /Estoy muy contento en veros !

10  
huānyínlái bǎobāojiā  
**欢迎来宝宝家**

A: huānyínlái bǎobāojiā !  
**A: 欢迎来宝宝家！**



B: ③jiàn dào nǐ men hěn gāoxìng !  
**B: 见到你们很高兴！**

21) A: 欢迎来宝宝家！ /huānyínlái bǎobāojiā ! /Bienvenidos a casa de bao bao

22) B: 见到你们很高兴！ /jiàn dào nǐ men hěn gāoxìng ! /Estoy muy contentos en veros !

10  
huān yíng lái běi jīng  
**欢迎来北京**



A: huān yíng lái zhōng wén xué xiào!  
**A: 欢迎来中文学校!**

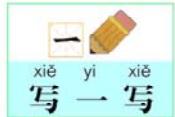


B: jiàn dào nǐ men hěn gāo xìng!  
**B: 见到你们很高兴!**

23) A: 欢迎来中文学校! /huān yíng lái zhōng wén xué xiào! /Bienvenido al colegio chino

24) B: 见到你们很高兴! /jiàn dào nǐ men hěn gāo xìng! /Estoy muy contentos en veros!

10  
huān yíng lái běi jīng  
**欢迎来北京**



běi jīng  
**北京**

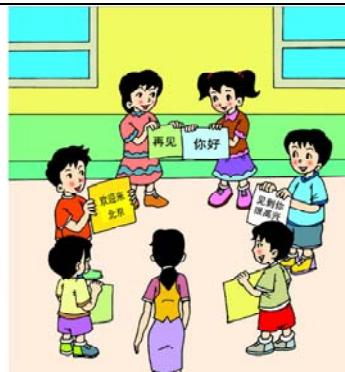
25) 写一写 /xiě yí xiě/Escribe

26) 北京/Běi jīng/Pekín

10  
huān yíng lái běi jīng  
**欢迎来北京**



jiàn dào nǐ men hěn gāo xìng!  
**见到你们很高兴!**



27) 课堂活动 / kè táng huó dòng/Juegos de clase

28) 见到你们很高兴! /jiàn dào nǐ men hěn gāo xìng! /Estoy muy contento en veros!

10  
huān yíng lái běi jīng  
**欢迎来北京**



ér gē  
**儿歌**



xiǎo yàn zǐ  
**小燕子**

1 = C 2/4

*3 5 | 1 6 | 5 — | 3 5 | 6 1 | 5 — |  
小 燕 子， 穿 花 衣，  
i . 3 | 2 i | 2 1 6 1 | 5 — |  
年 年 春 天 来 这 里，  
3 . 5 | 6 5 6 | i 2 5 6 — |  
我 问 燕 子 你 为 啥 来，  
3 2 | 1 2 — | 2 2 3 | 5 5 | i 2 3 | 1 — ||  
燕 子 说 这 里 的 春 天 最 美 丽。*

29) 儿歌 /ér gē/Canción

30) 小燕子 /xiǎo yàn zǐ/Golondrina

## CANCION 04.10

小燕子 / xiǎo yàn zi / golondrina

小燕子，穿花衣， xiǎo yàn zi , chuān huā yī ,

/ golondrina , lleva nueva ropa ,

年年春天来这里， / nián nián chūn tiān lái zhè lǐ ,

/toda las primavera viene ,

我问燕子你为啥来。 / wǒ wèn yàn zi nǐ wéi shá lái ,

/yo pregunto a la golondrina porque viene ,

燕子说这里的春天最美丽。 / yàn zi shuō zhè lǐ de chūn tiān zuì měi li.

/Dice la golondrina de que en primavera aqui esta precioso .

欢迎来北京！

huān yíng lái běi jīng !  
Bienvenidos a  
Pekín!



见到你们很高兴！

jiàn dào nǐ men hěn gāo xìng  
Estoy muy contento  
en veros



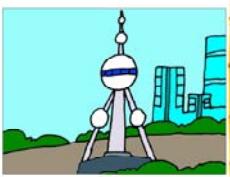
香港

xiāng gǎng  
Hong Kong



上海

shàng hǎi  
Shanghai



中文学校

zhōng wén xué xiào  
Colegio chino



我家

wǒ jiā  
Mi casa



北

běi jīng  
Pekín



小燕子

xiǎo yàn zi  
Golondrinas



欢迎来北京！10

huān yíng lái běi jīng !  
Bienvenidos a Pekín !

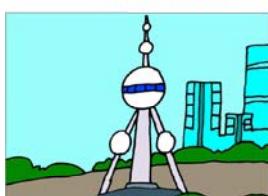
见到你们很高兴！

jiàn dào nǐ men hěn gāo xìng  
Estoy muy contento en  
veros !



香港

xiāng gǎng  
Hong Kong



上海

shàng hǎi  
Shanghai

北京

běi jīng  
Pekín



中文学校

zhōng wén xué xiào  
Colegio chino



我家

wǒ jiā  
Mi casa

小燕子

xiǎo yàn zi  
Golondrinas





YOUER HANYU

幼  
儿  
汉  
语

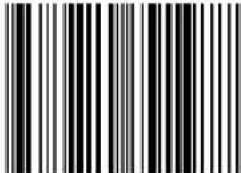
4

4

YOUER HANYU

幼 儿 汉 语

ISBN 7-81079-197-4



9 787810 791977 >

此教材为中华人民共和国国务院  
侨务办公室为支持海外华文教育  
免费赠送

ISBN 7-81079-197-4/H · 174

PRINTED IN CHINA

暨南大学出版社